STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate :** 19 décembre 2012

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN FINANCEMENT DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DE 738 MILLIONS DE DOLLARS VIA LES CONSEILS REGIONAUX**

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que 738 millions de dollars ont été accordés via le deuxième tour de l'initiative des Conseils régionaux de développement économique.

Elément central de la stratégie du Gouverneur pour booster l'économie et créer des emplois, les Conseils régionaux ont été mis en place en 2011 pour renouveler l'approche de l'état à l'égard du développement économique, d'un modèle du haut vers le bas à une approche basée sur la communauté et centrée sur la performance. L'initiative autorise les communautés, entreprises, et dirigeants académiques, ainsi que les citoyens de chaque région de l'état, à développer des plans stratégiques spécialement adaptés aux forces et ressources uniques de leur région, afin de créer des emplois et soutenir la croissance économique.

Dans le cadre du second tour du processus des Conseils régionaux, le Gouverneur Cuomo, le Lieutenant Gouverneur Robert Duffy, et une équipe d'évaluation de la mise en oeuvre stratégique, composée de commissaires d'agences de l'état avec l'Institution Brookings et le personnel senior, se sont rendus dans chaque région de l'état pour constater les progrès réalisés dans les projets financés par l'état, ainsi que pour évaluer les projets inclus dans les demandes de 2012.

« Pour la deuxième année consécutive, les Conseils régionaux ont joué un rôle déterminant dans la reconstruction de l'économie de l'Etat de New York », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Pendant de trop nombreuses années, les politiques de développement économique du haut vers le bas ont mis les communautés de l'état en situation d'échec et n'ont pas vraiment investi dans les ressources et forces uniques de chacune des régions de l'Etat de New York. Les plans stratégiques créés dans le cadre de ce processus ont donné à chaque région un plan complet, adapté localement pour une croissance économique future. Avec ce second tour des subventions des Conseils régionaux de développement économique, l'état reconnaît la créativité et l'innovation de chaque plan stratégique, tout en investissant des centaines de millions de dollars pour remettre les New Yorkais au travail et reconstruire notre économie. »

Le Lieutenant Gouverneur Robert Duffy, Président des Conseils régionaux de développement économique, a déclaré : « Ensemble, avec le Gouverneur Cuomo, nous nous sommes rendus dans

chaque région de l'état, pour écouter les entreprises locales et dirigeants des communautés, et constater les progrès réalisés et le potentiel de croissance future. Sous l'égide des Conseils régionaux de développement économique, il est clair que l'Etat de New York est sur la voie de la construction d'une économie adaptée au 21ème siècle. Je félicite chaque Co-Président et leurs équipes pour les heures innombrables passées à concevoir ces plans, et je les félicite pour leur excellent travail et leurs accomplissements. »

Le Représentant de la Majorité au Sénat, Dean Skelos, a déclaré : « Les Conseils régionaux sont l'une des nombreuses manières dont l'Etat de New York travaille pour attirer et promouvoir la croissance et les investissements, et démontre qu'encore une fois, il est ouvert aux affaires. Je félicite le Gouverneur Cuomo et le Lieutenant Gouverneur Duffy pour leur excellent travail et leur vision, et pour créer un véritable processus collaboratif. Je félicite les gagnants pour mettre en place des plans qui créeront des emplois et dynamiseront les communautés - à la fois petites et grandes - dans tout l'état. »

Le Président de l'Assemblée, Sheldon Silver, a déclaré : « Les Conseils régionaux de développement économique développent des plans de création d'emplois adaptés aux ressources uniques et avantages compétitifs de chaque région. La prise de décision stratégique est un effort collaboratif des dirigeants des communautés qui le plus souvent savent clairement ce dont chaque région a besoin pour stimuler la croissance économique. C'est excellent, le développement économique du 21ème siècle est en marche, et je suis très heureux de le voir dans l'Etat de New York.

En cohérence avec le Décret du Gouverneur qui augmente la participation des entreprises gérées par les femmes et les minorités (MWBE) dans les contrats d'état, toutes les subventions accordéees pour des projets via cette initiative doivent mobiliser tous les efforts pour atteindre l'objectif de 20% de participation des MWBE.

Les 725 projets de l'état financés par les subventions du second tour de financement des Conseils régionaux de développement économique sont présentés ci-dessous :

**FINGER LAKES :** Lauréat du meilleur plan : 96,2 millions de dollars pour 76 projets

- 5 millions de dollars pour le Centre des sciences de la santé pour l'innovation informatique ; un partenariat entre l'Université de Rochester et IBM fera de la région le premier centre de l'informatique à haut rendement, renforcera la R&D, et accélérera la croissance du secteur des sciences de la vie de la région. Le financement de l'état sera utilisé pour acheter des équipements informatiques à haute vitesse pour créer l'un des établissements informatiques à haut rendement et à haute efficacité énergétique les plus puissants du monde.
- 5 millions de dollars pour l'achat d'équipements du tout nouveau Institut Rochester de l'Institut technologique de durabilité Golisano. (RIT) Cet institut positionne RIT comme un chef de file international des programmes qui incarnent les principes de durabilité dans le développement des produits.
- 2 millions de dollars en soutien à un financement de prêt revolving pour petites entreprises pour les neuf comtés de Finger Lakes. Le fonds Pathstone des entreprises de Finger Lakes offrira

des crédits essentiels aux micro et petites entreprises, en particulier dans les communautés urbaines et rurales sous-desservies, accélérant la croissance économique et le développement communautaire.

• 4 millions de dollars pour soutenir la ré-utilisation adaptée de la Tour Midtown en espace mixte de commerces, bureaux, et appartements. Cette tour est l'une des pierres angulaires du projet de redéveloppement du centre de la Ville de Rochester, qui redynamisera le centre ville.

• 4 millions de dollars pour terminer College Town, un développement à usage mixte contigü au campus de l'Université de Rochester. Le projet College Town est un plan complet pour redévelopper 16 acres de la Ville de Rochester pour en faire un quartier dynamique avec un développement à usage mixte, qui servira de passage à la Ville et l'Université de Rochester.

• 600 000 $ pour l'Université communautaire Monroe, pour l'achat d'unités de formation mobiles pour son programme de développement des compétences des résidents de la région. Ce projet de chemins multiples menant à des emplois moyennement qualifiés sera mis en oeuvre en étroite collaboration avec un réseau d'organisations privées, à but non lucratif, et du secteur privé, pour offrir des formations pratiques aux élèves de maternelle jusqu'à la terminale et aux travailleurs déplacés.

• 2,5 millions de dollars pour la Coopérative accélérateur des entreprises de Finger Lakes pour créer un réseau interconnecté de services d'aide aux entreprises et d'installations d'incubation qui couvre les neuf comtés de la région.

• 500 000 $ pour le projet du Parc technologique des sciences et de production avancée du Comté Genesee (Science Technology and Advanced Manufacturing Park) (STAMP). Le financement de l'état soutiendra les améliorations nécessaires des infrastructures pour mieux positionner les régions de l'Ouest de New York et de Finger Lakes comme plaques tournantes pour la prochaine génération des entreprises de fabrication avancée.

• 125 000 $ pour accélérer le redéveloppement de l'ancien dépôt militaire du Comté Seneca en Parc d'énergie verte AgBio (Seneca AgBio Green Energy Park). Le financement de l'état sera utilisé pour rénover et équiper l'usine pour le développement de deux entreprises locataires et offrir aussi une formation en fabrication avancée et opérations de production d'énergie verte, en durabilité environnementale et équipement de traitement agricole, séchage des céréales et traitement des déchets.

**REGION CENTRE DE NEW YORK :** La grande gagnante : 93,8 millions de dollars pour 73 projets

• 3,1 millions de dollars pour permettre au Centre médical communautaire de Syracuse de commencer à établir un campus de santé au 800-900 de la Rue S. Salina. Le projet prévoit la construction d'un centre de soins de santé primaires certifié LEED de 60 000 pieds carrés dans l'ancien bâtiment de Superior Electric.

• 2,5 millions de dollars pour redévelopper l'ancien grand magasin Sibley en espace à usage mixte avec environ 62 000 pieds carrés de boutiques au rez de chaussée et 60 appartements aux trois étages supérieurs.

• 320 000 $ pour construire la Prospect Place, un développement prévu à usage mixte, contigü à l'entrée principale du Centre hospitalier St Joseph et du service des urgences récemment

construit. Le nouveau bâtiment abritera un café d'aliments frais, 12 appartements destinés aux employés de l'hôpital, des boutiques et espaces verts. Le bâtiment aura aussi un toit vert et d'autres caractéristiques durables.

• 397 831 $ à l'Université des sciences environnementales et forestières de SUNY pour créer des installations de traitement de biomasse et biocarburant sur le campus. Le nouveau Centre d'innovation coopérative de biomasse offrira aux étudiants, chercheurs, et membres de la communauté un accès aux équipements et ressources de traitement de biocarburant et biomasse. Le Centre produira des granules de bois, du biodiésel à partir de déchets de pétrole, et potentiellement des granules de poisson produits à partir des déchets alimentaires.

• 1,5 millions de dollars pour établir des installations à usage partagé de transformation et stockage pour le transformation des aliments à petite échelle et la distribution de produits fermiers locaux (viandes, produits laitiers, céréales, et légumes). Le projet comprend l'achat et l'équipement d'un bâtiment de 45 000 pieds carrés à Canastota.

• 500 000 $ à l'Accélérateur biotechnologique de la Région Centre de New York et ESF de SUNY pour l'achat d'équipements de laboratoire, qui seront partagés entre les entreprises locataires futures de biotechnologie et les collaborateurs de l'université. L'espace incubateur sera disponible pour les start-ups, principalement dans les domaines pharmaceutiques, du biomédical et de la bioénergie.

• 1,5 millions de dollars pour améliorer les infrastructures liées au redéveloppement planifié du Port de Syracuse, notamment l'assainissement environnemental, les améliorations des infrastructures publiques, la rénovation du bâtiment de maintenance des canaux de l'Etat de New York en un hangar à bateaux et/ou la transformation du hangar de frêt en musée du canal.

• 2 millions de dollars pour développer un site de 150 acres à Central Square en espace polyvalent de premier plan pour les sports motorisés, les salons et expositions, les concerts et autres évènements. Les nouvelles installations comprendront une piste de course synthétique à la pointe avec de nouveaux éclairages à LED ; des restaurant et espaces de restauration ; et des suites VIP. Le financement aidera à améliorer les infrastructures requises pour accéder à l'I-81 et en revenir et une aire de repos.

• 600 000 $ au supermarché PriceRite de South Avenue pour rénover et agrandir un entrepôt existant, et le redévelopper en un nouveau supermarché de 35 000 pieds carrés sur South Avenue à Syracuse. Le nouveau magasin offrira des aliments frais et abordables au quartier sous-desservi du Côté Sud.

• 1 millions de dollars pour redévelopper l'ancien complexe de logements de Kennedy Square à Syracuse. Le projet Loguen's Crossing comprend, mais n'est pas limité à, l'extension des canalisations d'eau et d'égouts, la rétention des eaux pluviales, des trottoirs et l'aménagement paysager des abords de la rue.

**MID-HUDSON :** Lauréat du meilleur plan : 92,8 millions de dollars pour 84 projets

• 1 million de dollars pour construire un incubateur iBio qui offrira des espaces de bureaux et de laboratoire et des services pour les entrepreneurs et start-ups de biotechnologie, ainsi que des formations spécialisées pour les entreprises de biotechnologie établies dans la région.

• 3 millions de dollars pour établir le Centre analytique et de Cloud Computing de l'Etat de New York à l'Université Marist, qui facilitera les opérations des entreprises technologiques en offrant des formations et en réduisant les frais généraux.
• 1 million de dollars à l'Université Touro pour utiliser l'hôpital Horton vacant du centre ville et y loger une école de médecine ostéopathique. La nouvelle école aidera à renforcer le nombre des professionnels de la médecine dans la région de Mid-Hudson.
• 775 000 $ pour créer un carrefour alimentaire de la Vallée de l'Hudson,qui offrira des opportunités marketing et de transformation aux fermiers et autres producteurs, en exploitant les ressources agricoles exceptionnelles de la région. Renforcer les infrastructures de distribution alimentaire de la région permettra de retenir et stimuler un secteur économique qui soutient aussi le tourisme et les ressources naturelles de la région.
• 1,5 million de dollars pour le développement du secteur riverain de Echo Bay à New Rochelle qui permettra de récupérer les terrains commerciaux/industriels actuels et offrira un accès aux rives aux résidents de la ville et communautés régionales. Le projet comprend également des logements en location abordables et aux nouveaux taux du marché avec des opportunités de commerces de quartier, ainsi que plus de 5 acres d'espace ouvert au public.
• 500 000 $ pour développer le Parc de distribution Matrix à Newburgh, comprenant la construction d'installations de distribution/fabrication de 550 000 pieds carrés à l'intersection de l'I-84 & I-87 dans l'objectif d'attirer une entreprise faisant partie du Fortune 500.
• 2 millions de dollars pour développer le site du Centre psychiatrique de la Vallée Harlem, qui est fermé, dans le Comté Dutchess, comprenant la rénovation d'une gare de Metro-North, une zone commerciale, un terrain de golf à 9 trous, un centre communautaire, et 200 logements.
• 1 million de dollars pour la préservation et le redéveloppement de la centrale électrique iconique 1904 Glenwood sur la Rivière Hudson à Yonkers pour en faire un programme à usage mixte, notamment une destination culturelle, sociale et d'affaires.
• 1,2 million de dollars pour la construction d'une promenade d'une longueur d'un mile le long de la Rivière Hudson, chevauchant la frontière municipale des villes de Kingston/Ulster sur un vieux site industriel.

**MOITIE SUD :** Lauréat du meilleur plan : 91,1 millions de dollars pour 62 projets

• 7 millions de dollars pour la construction de l'incubateur de haute technologique de la Moitié Sud, une collaboration entre l'Université Binghamton et la communauté de développement économique régionale, du centre ville de Binghamton.
• 3 millions de dollars pour le développement des installations de fabrication de Corning Incorporated dans la Ville de Erwin.
• 2,1 millions de dollars pour soutenir le secteur de l'efficacité énergétique de nouvelle génération, une collaboration avec BAE Systems (BAE) et l'Université SUNY de Binghamton pour faire avancer les lignes de produit des systèmes de propulsion électrique hybrides. BAE investira 2,9 millions de dollars et créera 40 nouveaux emplois.
• 2,5 millions de dollars pour la télémédecine et l'initiative du fonds technologique de santé mobile de la Moitié Sud.
• 500 000 $ à l'Université Cornell pour le développement d'un laboratoire de développement et

transformation alimentaire, qui offrira aux fermiers et autres petites entreprises un accès à des zones de production à petite échelle pour transformer les matières premières en produits packagés tels que les yaourts, boissons, fromages, etc.
• 2,5 millions de dollars pour la poursuite du programme de revitalisation communautaire de la Moitié Sud.
• 1,8 million de dollars à la Ville d'Ithaca pour réhabiliter et reconstruire la surface délabrée des trois bâtiments Ithaca Commons, le remplacement et la rénovation de tous les services souterrains.
• 1,5 million de dollars pour la poursuite du fonds d'infrastructures de la Moitié Sud pour soutenir le développement des projets prêts à démarrer.
• 300 000 $ au Comté Schuyler. En partenariat avec le Partenariat du Comté Schuyler pour le développement économique, IDA, le Village de Watkins Glen et le Village de Montour Falls conduiront la planification et les enquêtes préliminaires environnementales et d'ingéniérie pour démanteler les usines de traitement des eaux usées de Watkins Glen et Montour Falls, et consolider les deux systèmes en une usine verte de traitement des eaux usées à la pointe, située au sud de Glen Creek à Watkins Glen.

**NORD DE L'ETAT (NORTH COUNTRY) :** La grande gagnante : 90,2 millions de dollars pour 82 projets

• 300 000 $ pour permettre à Adirondack Meat Company de construire une usine de transformation des viandes de 7 500 pieds carrés et des magasins, qui soutiendront le secteur agricole en offrant un accès à des installations de transformation du bétail locales.
• 2,5 millions de dollars pour la création d'un Fonds de tourisme pour la transformation communautaire. Ce nouveau fonds géré par le Conseil de développement économique de l'Adirondack créera un prêt spécial pour les initiatives liées au tourisme, en soutien au besoin de favoriser le développement du tourisme dans le Nord de l'Etat.
• 1,7 million de dollars pour améliorer la connectivité à haut débit du Comté Hamilton. Cette phase II porte sur le développement de la fibre du dernier mile du Comté Hamilton, qui soutient un objectif clé régional de développer l'accès au haut débit pour toutes les communautés des Adirondacks.
• 3 millions de dollars pour Creekwood Housing dans le Comté Jefferson, pour soutenir la construction de 100 logements pour les familles et le personnel militaire, en réponse aux besoins en logement et pour l'avenir de Fort Drum.
• 1,75 million de dollars à International Paper pour convertir la centrale électrique existante du mazout au gaz naturel, comprenant des modifications d'équipements pour de nouvelles conduites de gaz naturel, ou l'utilisation de gaz naturel liquifié, et pour soutenir la stabilité à long terme de cette usine de fabrication majeure.
• 108 000 $ à l'Association des Villes et Villages de l'Adirondack pour créer un portail web récréatif sur le Parc des Adirondacks, dans le but de créer, promouvoir et soutenir ce portail et une base de données sur le tourisme et les services liés aux loisirs et activités dans le Parc des Adirondacks. Cela concerne les trois régions qui couvrent les différentes parties du Parc des Adirondacks et est par conséquent un exemple de projet multi-régional, comprenant le Nord de

l'Etat, la Région de la Capitale, et la Vallée Mohawk.
• 1 million de dollars pour le redéveloppement de Lyons Falls Mill. Le Comté Lewis démolira les bâtiments, assainira des friches industrielles et développera une route menant à une usine hydroélectrique.
• 1 million de dollars au Musée d'histoire naturelle des Adirondacks pour construire une passerelle avec des expositions interactives comme attraction majeure du Centre de la vie sauvage pour soutenir le développement touristique dans la région.
• 1,37 million de dollars pour permettre à SLIC Network Solutions d'installer le haut débit à Long Lake et la région environnante. Ce projet soutient l'objectif d'un accès étendu au haut débit dans les Adirondacks.
• 2 millions de dollars pour la construction de Carthage Apartments, 364 appartements à Fort Drum pour répondre aux besoins en logement et soutenir l'avenir de Fort Drum.
• 2,5 millions de dollars au Fonds municipal de soutien des infrastructures des eaux et eaux usées, qui apportera les ressources nécessaires pour mettre en oeuvre des projets d'infrastructures vitales, notamment des améliorations portuaires, routières, du réseau des eaux et des égouts. Le projet permettra à chaque communauté d'identifier ses propres priorités, alignées avec le Plan stratégique du Conseil régional, et de structurer des projets en réponse aux besoins locaux. L'objectif est de mobiliser des fonds supplémentaires, d'attirer et de retenir des entreprises, et de servir les résidents et visiteurs existants et nouveaux.

**LONG ISLAND :** 59,7 millions de dollars pour 86 projets

• 500 000 $ pour soutenir le développement du Parc de bioscience Broad Hollow de 30 000 pieds carrés sur 38,5 acres à l'Université d'Etat de Farmingdale. Le projet permettra de répondre aux besoins cruciaux d'un espace d'incubation pour accueillir les entreprises dérivées des établissements de recherche de Long Island, maintenir et créer des emplois dans les sciences de la vie dans la région.
• 1 million de dollars pour soutenir la construction d'un institut de recherche de 80 millions de dollars et 94 000 pieds carrés à l'Hôpital universitaire Winthrop dans le Village de Mineola. L'institut sera un établissement de recherche médicale et d'enseignement de la médecine, axé sur le diabète et l'obésité.
• 1 million de dollars pour soutenir la construction d'un réseau de canalisations d'égouts dans le cadre de l'aménagement axé sur les transports en commun du Carrefour Ronkonhoma. Le réseau reliera le projet de redéveloppement à usage mixte à une nouvelle usine de traitement des eaux usées construite par le Comté Suffolk grâce au financement du premier tour du Conseil régional. Un deuxième élément dans la Ville d'Islip concerne la construction d'une route à quatre voies d'environ 9 000 pieds linéaires menant à une parcelle de terrain non exploitée de 60 acres à l'aéroport MacArthur. Ce projet est essentiel pour la rétention des installations FAA Tracon à Long Island et la préservation de 800 emplois.
• 1 million de dollars pour construire une nouvelle gare à Long Island et des passages piétonniers, accédant aux nouveaux parkings voyageurs à Wyandanch.

• 500 000 $ au Comté Nassau pour redévelopper un complexe de 77 acres comprenant de nouvelles salles de sport à la pointe, un terrain de baseball de ligues mineures, des boutiques, des bureaux et logements.
• 2,15 millions de dollars pour le développement du terminal ferroviaire Brookhaven à Yaphank comprenant la construction d'un entrepôt réfrigéré de 500 000 pieds carrés et des installations de frêt ferroviaire multi-modales pour le transport des produits de Long Island.
• 227 583 $ et 120 000 $ pour l'amélioration des infrastructures et une meilleure compétitivité et rentabilité de deux installations de distribution, emballage et transformation du poisson à Montauk, le plus grand port de pêche de l'Etat de New York.
• 152 000 $ pour poursuivre l'initiative du premier tour des Conseils régionaux visant à soutenir l'enseignement des sciences, de la technologie, de l'ingéniérie et des mathématiques (Science, Technology, Engineering and Mathematics education) (STEM), dans tout Long Island, en mettant l'accent plus particulièrement sur les opportunités d'enseignement pour les jeunes des communautés désavantagées. L'engagement continue et est étendu à un consortium de cinq projets STEM visionnaires, soutenant les institutions académiques, augmentant le nombre d'étudiants en ingéniérie, améliorant l'enseignement de la médecine et formant nos jeunes pour des carrières techniques bien rémunérées à Long Island.
• 250 000 $ pour la poursuite de l'initiative EngINE mise en oeuvre en 2012 suite au premier tour de financement, afin de répondre au besoin crucial d'ingénieurs à Long Island. Le projet entrepris par l'Université d'Etat de Farmingdale et NYIT élèvera le taux de diplômés en ingéniérie dans ces institutions de 15%.

**VALLEE MOHAWK :** 59,7 millions de dollars pour 70 projets

• 150 000 $ à Rome Strip Steel Co. Inc. pour installer un nouvel équipement dans leur laminoir d'acier situé à Rome. Les améliorations rendront le laminoir plus productif, en augmentant la production et les niveaux de qualité tout en réduisant les débris.
• 1 375 millions de dollars pour permettre à Mohawk Fabrics, un fabricant et distributeur de textiles et tissus industriels et commerciaux, de développer ses installations de fabrication, investir dans deux machines à tricoter, et installer un système à énergie solaire de 50-70 Kwan, afin de répondre à la demande pour de nouvelles commandes et éliminer la sous-traitance en dehors de l'état.
• 275 000 $ pour aider le Musée et Temple national du baseball à entreprendre un projet complet de numérisation qui permettra aux utilisateurs d'accéder à toute la collection du Temple, avec les images et observations de la conservation.
• 250 000 $ pour les améliorations le long de la rue Genesee à Utica dans le cadre d'une conversion du passage public en une conception de style boulevard, ainsi que pour soutenir la création de parkings en surface dans la zone autour des bâtiments publics du Comté et de l'Etat.
• 1 million de dollars pour développer la capacité des installations de traitement des eaux usées de Gloversville/Johnstown pour accueillir le développement de 150 millions de dollars de FAGE USA, un fabricant de yaourts grecs.
• 300 000 $ pour la conception et la construction d'une installation des douanes et de la police

des frontières de 3 500 pieds carrés à l'aéroport international de Griffiss à Rome pour le dédouanement des équipages d'avions civils et militaires arrivant de destinations internationales.
• 250 000 $ pour soutenir le développement des opérations du théâtre de Rome dans trois bâtiments contigüs et restaurer le principal auditorium historique, créer des emplois, des espaces de spectacles supplémentaires et encourager l'activité dans le quartier des affaires du centre de Rome.

**OUEST DE NEW YORK :** 52,8 millions pour 58 projets

• 186 000 $ à la Ville de Wellsville pour améliorer les infrastructures de distribution d'eau aux entreprises le long de la Route d'Etat 417. Le projet de 1,25 mile concerne15 entreprises, notamment Alstom Air-Preheater Corporation (620 employés) et Northern Lights Candles (100 employés).
• 268 000 $ pour construire un réservoir d'eau de 350 000 gallons et effectuer des travaux de distribution d'eau pour éliminer les baisses de flux et pressions dans la Ville et le Village d'Ellicotville et la Ville de Mansfield. Ce projet permettra de maintenir et créer des emplois en améliorant les infrastructures utilisées par les entreprises majeures.
• 450 000 $ pour revitaliser le district du centre ville à usage mixte de Niagara Falls et du quartier résidentiel à côté, et attirer les jeunes adultes en offrant une assistance au remboursement des prêts étudiants.
• 434 310 $ pour permettre au Centre des arts de Springville, un centre majeur d'activités artistiques et culturelles des zones rurales de l'Ouest de New York, d'entreprendre des améliorations vitales de l'église baptiste datant de 1869 au 37 de la rue North Buffalo et la ré-utiliser en centre artistique multidisciplinaire.
• 394 810 $ pour permettre au Centre des arts de Springville d'acquérir et réhabiliter le 5 East Main Street en café des arts, place de marché artisanale, et maison des artistes.
• 420 000 $ pour la restauration et la ré-ouverture du théâtre historique hollywoodien de Gowanda, un projet susceptible de créer des emplois, améliorer le tourisme culturel et encourager le développement de nouvelles entreprises.
• 500 000 $ pour soutenir un partenariat entre l'Université Alfred et l'Université SUNY de Buffalo, pour la création d'un centre de formation et de fabrication avancée de matériaux, qui augmentera sensiblement la vitesse avec laquelle les matériaux sont mis sur le marché.
• 300 000 $ pour un projet de développement conjoint entre Calix Ceramic Solutions, GNP Ceramics, et Ceramic Technology Partnership, pour créer une société qui fabriquera des produits en céramique par le biais de trois nouveaux processus de fabrication avancée.
• 460 000 $ à Del Monte Foods pour installer de nouvelles plateformes de déchargement de wagons dans leur usine Milk-Bone à Buffalo. Cet investissement permettra d'assurer que l'usine Milk-Bone restera dans l'Ouest de New York à l'avenir comme seul fabricant de la ligne Milk-Bone.
• 350 000 $ à Dunkirk Bioenergy, pour fournir une alternative d'élimination des déchets recyclés plus abordable, ainsi que de chaleur et d'électricité propre à faible coût à deux des plus grands

employeurs du Comté Chautauqua. Ce projet vise à exploiter le flux des déchets organiques industriels qui existent autour du site pour recevoir et traiter les déchets organiques en vue de la production d'énergie.

**VILLE DE NEW YORK :** 51,4 millions de dollars pour 50 projets

• 1,5 million $ pour le Centre du génome de l'Etat de New York, un partenariat avec 11 institutions pharmaceutiques, technologiques, philanthropiques, médicales, académiques, qui permettra des analyses génomiques à grande échelle en liaison avec la recherche translationnelle, la capacité en bioinformatique, le data mining. Le financement de l'état sera utilisé pour créer un espace de recherche à la pointe à Manhattan.
• 1,25 million $ pour Macro Sea, Inc. pour établir un nouveau laboratoire de conception high-tech et de prototypage au chantier naval de Brooklyn, en ré-utilisant de façon appropriée deux ailes du centre de fabrication verte, une ancienne usine de construction navale construite en 1899.
• 500 000 $ pour la banque d'atténuation des terres marécageuses de la Ville de New York pour faciliter le développement du secteur riverain et la restauration de marécages ciblés au port de New York. Le programme apportera un financement de prédémarrage pour un projet de restauration concernant de nouveaux débarcadères de ferry, des esplanades et espaces de plein air riverains, des améliorations des réseaux d'égouts, et la réhabilitation de routes et ponts.
• 400 000 $ à Oak Point Property pour construire un entrepôt, une installation de distribution et de transformation alimentaire, axée sur les produits fermiers/organiques et cultivés localement de producteurs de l'Etat de New York, une serre sur le toit opérée par Gotham Greens, et un établissement de formation.
• 5 millions de dollars pour améliorer les infrastructures et convertir l'ancien hôpital des chantiers navals de Brooklyn en un nouveau campus médias pour les studios Steiner. Ce projet de 110,25 millions de dollars soutiendra la préparation du site et les activités de pré-construction qui permettront finalement l'aménagement de plus de 460 000 pieds carrés de nouvel espace pour les partenaires académiques et sociétés des médias dans des structures historiques rénovées et de nouveaux bâtiments.

**REGION DE LA CAPITALE :** 50,3 millions de dollars pour 84 projets

• 850 000 $ pour soutenir les efforts de reconstruction de la Ville de Prattsville axés sur de nouvelles rénovations de logements, parcs et rues.
• 775 000 $ pour permettre à la Société de développement des agro-industries de la Vallée de l'Hudson de développer la capacité de distribution et de transformation alimentaires des usines qui desservent les fermes de l'Etat de New York.
• 500 000 $ seront alloués à l'Alliance pour la recherche CAP de l'Etat de New York pour encourager la recherche collaborative au sein des organisations membres, dont le Centre médical d'Albany et RPI, et attirer des financements industriels et fédéraux futurs.

• 4 millions de dollars seront alloués pour préserver la nature historique et la valeur à long terme de la Place Kiernan, attirant des entreprises de haute technologie économiquement stables et synergiques dans le centre ville d'Albany.
• 1 million de dollars pour installer une nouvelle usine de cogénération de combustible biomasse et une turbine à vapeur et à gaz pour produire davantage de vapeur et d'électricité à l'Arsenal Watervliet et préserver les opérations existantes de fabrication et de R&D de l'armée, ainsi que pour attirer de nouvelles entreprises à l'Arsenal Watervliet.
• 950 000 $ pour re-développer le secteur riverain d'Albany et en faire la première destination pour les évènements et spectacles riverains, ainsi qu'une destination locale et régionale pour les loisirs, accès et services riverains, et le tourisme le long de la Rivière Hudson.
• 1 million de dollars pour soutenir le développement du centre multi-modal Rotterdam, permettant à Railex, une société nationale en croissance dans la distribution, la logistique et le transport, de faire de la Région de la Capitale une plaque tournante de l'efficacité énergétique dans les transports ferroviaires.
• 150 000 $ à Transfinder, une société technologique locale en croissance, pour développer des espaces supplémentaires dans le centre ville de Schenectady et créer le NYBizLab, un accélérateur d'entreprises visant les start-ups technologiques.
• 150 000 $ à l'Université de pharmacie et des sciences de la santé d'Albany, pour améliorer les installations de laboratoire pour les étudiants et la recherche, notamment l'installation d'instruments de précision.
• 250 000 $ à l'Institut polytechnique de Rensselaer, pour développer un laboratoire à usage partagé sur le campus du parc technologique de Rensselaer. Une installation existante située dans le parc technologique sera acquise, restaurée et rénovée, pour une utilisation en collaboration par des groupes de recherche industriels et académiques, en soutien des initiatives et alliances régionales de recherche.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418